

Veneziana al Mandarino

Data/Date: 14/01/2026  
Responsabile/Person in charge:  
Ing. Sara Pozzerle

**PESO/WEIGHT/POIDS:** 600g - 1 lb 5 1/5 oz (21.16 oz)

Dolce a pasta morbida, ottenuto per fermentazione naturale da pasta acida. La pasta è particolarmente soffice per l'utilizzo di latte, burro e panna freschi, ha una buona alveolatura ed è arricchita da pezzetti di mandarino tardivo di Ciaculli\* e vaniglia naturale Bourbon del Madagascar\*. La superficie è ricoperta da glassa alle mandorle, decorata con granella di zucchero e Mandorle.

Cake made by means of the natural fermentation of sourdough, with an irregular oval shape, reminiscent of a dove. The cake itself is especially soft owing to the use of fresh milk, butter and cream. It is light in texture and enriched with Ciaculli late mandarin\* and natural Bourbon vanilla from madagascar\*. The surface is covered with almond icing, decorated with grains of sugar and almonds.

Gâteau à pâte molle, obtenu par fermentation naturelle à partir de levain. La pâte est particulièrement moelleuse grâce à l'utilisation de beurre, de lait et de crème frais, elle se présente bien aérée et est enrichie de morceaux de mandarines tardives de Ciaculli\* et de Vanille Bourbon naturelle de Madagascar\*. La surface est recouverte de glaçage aux amandes, décorée de sucre cristallisé et d amandes.

Farina di GRANO tenero tipo 0 , Zucchero, Mandarino tardivo di Ciaculli candito\* (15%) [Mandarino (62%), Sciroppo di glucosio-fruttosio, Zucchero, Succo concentrato di limone], Glassa alle MANDORLE (12%) [Zucchero, Albume d UOVO, Olio di girasole, MANDORLE Tuono italiane (40%), Farina di riso e GRANO precotte, Aromi naturali], UOVA fresche da allevamento a terra in Italia, Burro fresco (LATTE) (9%), Granella di zucchero (8%), Lievito naturale da pasta acida (GRANO) , Emulsionante: mono- e digliceridi degli acidi grassi di origine vegetale, Tuorlo d'UOVO fresco da allevamento a terra in Italia Miele millefiori Sicilia, Panna fresca (LATTE) (1%), LATTE fresco (1%), Sale marino integrale di Cervia, Burro di cacao, Vaniglia naturale Bourbon del Madagascar\* (0,2%), Aromi naturali. Può contenere semi.

WHEAT flour, Sugar, Candied Ciaculli late mandarin\* (15%) [Mandarin (62%), Glucose-fructose syrup, Sugar, Concentrated lemon juice], ALMOND icing (12%) [Sugar, EGG white, Sunflower oil, Italian Tuono ALMONDS (40%), Pre-cooked rice and WHEAT flour, Natural flavours], Fresh EGGS raised on the ground in Italy, Fresh butter (MILK) (9%), Grains of sugar (8%), Natural sourdough yeast (WHEAT) , Emulsifier: mono and diglycerides of vegetable origin fatty acids, Fresh EGG yolk raised on the ground in Italy, Wildflower honey from Sicily, Fresh cream (MILK) (1%), Fresh MILK (1%), Cervia whole marine salt, Cocoa butter, Natural Bourbon vanilla from Madagascar\* (0,2%), Natural flavours. May contain seeds.

Farine de BLÉ, Sucre, Mandarine tardive de Ciaculli confite\* (15%) [Mandarine (62%), Sirop de glucose-fructose, Sucre, Jus de citron concentré], Glaçage aux AMANDES (12%) [Sucre, Blanc d OEUF, Huile de tournesol, AMANDES Tuono italiennes (40%), Farine de riz et BLÉ précuit, Arômes naturels], OEUFs frais de poules élevées au sol en Italie, Beurre frais (LAIT) (9%), Petite grains de sucre (8%), Levure naturelle (BLÉ) , Émulsifiant: mono- et diglycérides d acides gras d origine végétale, Jaune d'OEUFs frais de poules élevées au sol en Italie, Miel de fleurs sauvages Sicile, Crème fraîche (LAIT) (1%), LAIT frais (1%), Sel marin intégral de Cervia, Beurre de cacao, Bourbon vanille naturelle de Madagascar (0,2%)\*, Arômes naturels. Peut contenir des graines.



**INGREDIENTI**  
INGRÉDIENTS  
INGRÉDIENTS



\*Presidium Slow Food

PUÒ CONTENERE: SOIA, TUTTI I TIPI DI FRUTTA A GUSCIO.

CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, NUTS (ALMONDS). MAY CONTAIN: SOY, ALL TYPE OF NUTS. ALLERGENS FOR USA ONLY - CONTAINS: WHEAT, EGGS, MILK, NUTS (ALMONDS). MAY CONTAIN: SOY, TREENUTS.

PEUT CONTENIR: SOY, TOUS LES TYPES DE FRUITS À COQUE.

Le materie prime utilizzate nei processi produttivi NON sono composte o derivate da Organismi Geneticamente Modificati. Questo prodotto NON richiede etichettatura OGM in conformità ai Reg. 1829/2003 e 1830/2003 della Comunità Europea.

The raw materials used in the manufacturing processes DON'T contain and AREN'T derived from Genetically Modified Organisms. This product DOESN'T require GMO labelling in accordance with European Community Regulations 1829/2003 and 1830/2003.

Les matières premières utilisées dans les processus de production ne sont PAS composées ou dérivées d'organismes génétiquement modifiés. Ce produit ne nécessite PAS d'étiquetage OGM conformément aux règlements CE 1829/2003 et 1830/2003.

Il prodotto mantiene le sue caratteristiche per 8 Mesi se conservato nella confezione originale ed in ambiente fresco ed asciutto.

Kept in a cool and dry place the product, closed in its original packaging, has a shelf-life of 8 Months from the date of manufacture.

Le produit conserve ses caractéristiques pendant 8 Mois s'il est stocké dans son emballage d'origine et dans un endroit frais et sec.



**ALLERGENI**  
ALLERGENS  
ALLERGÈNES



**DICHIARAZIONE OGM**  
GMO STATEMENT  
DÉCLARATION OGM



**CONSERVABILITÀ**  
SHELF-LIFE  
DLUO

Veneziana al Mandarino

Data/Date: 14/01/2026  
 Responsabile/Person in charge:  
 Ing. Sara Pozzerle

PESO/WEIGHT/POIDS: 600g - 1 lb 5 1/5 oz (21.16 oz)

TABELLE NUTRIZIONALI - NUTRITION TABLES - TABLEAUX NUTRITIONNELS

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIAZIONE NUTRIZIONALE · NUTRITION DECLARATION DÉCLARATION NUTRITIONNELLE · NÄHRWERTE · INFORMA- CION NUTRICIONAL · VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE	Per 100 g		
		Per 80g*	%RI**
VALORE ENERGETICO · ENERGY · ÉNERGIE ENERGIE · VALOR ENERGETICO · ENERGIE	1697Kj 404Kcal	1358Kj 323Kcal	16%
GRASSI · FAT · MATIÈRES GRASSES FETT · GRASA · VETTEN	17.16g	14g	20%
di cui Saturati · of which Saturated · dont Acides Gras Saturés · davon gesättigte Fettsäuren · de los cuales Saturado · waarvan verzadigde Vetzuren	8.58g	6.9g	34%
CARBOIDRATI · CARBOHYDRATE · GLUCIDES · KOHLENHYDRATE HIDRATOS DE CARBONO · KOOLHYDRATEN	55.4g	44g	17%
di cui Zuccheri · of which Sugars · dont Sucres · davon Zucker de los cuales el Azúcar · waarvan Zuikers	31.50g	25g	28%
FIBRE ALIMENTARI · FIBERS · FIBRES ALIMENTAIRES BALLASTSTOFFE · FIBRA DIETETICA · VEZELS	1.5g	1.2g	--
PROTEINE · PROTEIN · PROTÉINES EIWEISS · PROTEINA · EIWITTEN	7.13g	5.7g	11%
SALE · SALT · SEL SALZ · SAL · ZOÛT	0.51g	0.41g	7%

\*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.  
 \*\*RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)  
 Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal) · Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)  
 Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal) · Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)		
Servings per package: 8		
Serving size: 1 slice (80g)		
	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1358Kj	1697Kj
Protein	5.7g	7.13g
Fat, total	14g	17.16g
- saturated	6.9g	8.58g
Carbohydrate sugar	44g 25g	55.4g 31.50g
Sodium	160mg	200mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts	
8 Servings per container	
Serving size 1 slice (80g)	
Amount Per Serving	
<b>Calories 323</b>	
% Daily Value*	
<b>Total Fat</b> 13.72g	18%
Saturated Fat 6.86g	34%
Trans Fat 0.3g	
<b>Cholesterol</b> 70mg	25%
<b>Sodium</b> 160mg	7%
<b>Total Carbohydrate</b> 44.32g	16%
Dietary Fibers 1.2g	4%
Total Sugars 25.20g	
Includes 24g	Added Sugars 50%
Protein 5.70g	
Vitamin D 0mcg 0%	
Calcium 20mg 2%	
Iron 0.5mg 2%	
Potassium 60mg 2%	

\*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts	
Valeur Nutritive	
Per 1 slice (80g)	
Pour 1 slice (80g)	
Calories 323	
% Daily Value*	
<b>Fat / Lipides</b> 13.72g	18%
Saturated / Saturés 6.86g	34%
+ Trans / Trans 0.3g	
<b>Carbohydrate / Glucides</b> 44.32g	
Fibre / Fibres 1.2g	4%
Sugars / Sucres 25.20g	25%
<b>Protein / Protéines</b> 5.70g	
<b>Cholesterol / Cholestérol</b> 70mg	
<b>Sodium</b> 160mg	7%
<b>Potassium</b> 60mg	1%
<b>Calcium</b> 20mg	2%
<b>Iron / Fer</b> 0.5mg	3%

\*5% or less is a little, 15% or more is a lot  
 \*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup



CERTIFICAZIONE  
 CERTIFICATION  
 CERTIFICATION

DAL 2007 SIAMO CERTIFICATI SECONDO LO STANDARD BRC FOOD  
 SINCE 2007 WE HAVE BEEN CERTIFIED ACCORDING TO THE BRC FOOD STANDARD  
 DEPUIS 2007, NOUS SOMMES CERTIFIÉS SELON LA NORME ALIMENTAIRE BRC



Veneziana al Mandarino

Data/Date: 14/01/2026  
Responsabile/Person in charge:  
Ing. Sara Pozzerle

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 600g - 1 lb 5 1/5 oz (21.16 oz)

Gebäck aus weichem Teig, der durch natürliche Fermentation aus Sauerteig gewonnen wird. Der Teig ist besonders weich durch die Verwendung von frischer Butter, Milch und Sahne, hat eine gute Porung und ist mit Sultaninen, Mandarino Tardivo di Ciaculli\* und Natürliche Bourbon-Vanille aus Madagaskar\* angereichert. Die Oberfläche ist mit Mandelglasur bedeckt, die mit Zuckerkörnern und Mandeln verziert ist.

Pastel de masa blanda, obtenido por fermentación natural a partir de masa madre. La masa es especialmente blanda gracias al uso de leche, mantequilla y nata frescas; presenta una óptima porosidad y está enriquecida con pequeños pedazos de mandarina tardía de Ciaculli\* y Vainilla Bourbon natural de Madagascar\*. La superficie está cubierta con glaseado de almendras, decorada con granos de azúcar y almendras.

Zacht deeggebak, verkregen door natuurlijke fermentatie van zuurdesem. Het deeg is bijzonder zacht door het gebruik van verse melk, boter en room, het heeft een goede celstructuur en het is verrijkt met stukjes mandarijn Tardivo di Ciaculli\* en natuurlijke Bourbon-vanille uit Madagaskar\*. De bovenkant is bedekt met amandelglazuur, versierd met parelsuiker en amandelen.

WeichWEIZENmehl Typ 0, Zucker, Kandierte Mandarinen Tardivo di Ciaculli \* (15%) [Mandarinen (62%), Glucose-fructose-sirup, Zucker, Zitronenkonzentrat], MANDELglasur (12%) [Zucker, EIWEISS, Sonnenblumenöl, Italienische Tuono MANDEL (40%), Reismehl und vorgekochter WEIZEN, Natürliche Aromen], Frische EIER aus Bodenhaltung in Italien, Frische Butter (MILCH) (9%), Zuckergranulat (8%), Natürlicher Sauerteig (WEIZEN), Emulgator: Mono- und Diglyceride der Fettsäuren pflanzlichen Ursprungs, Frisches EIGELB aus Bodenhaltung in Italien, Blütenhonig Sizilien, Frische Sahne (MILCH) (1%), Frische MILCH (1%), Meersalz aus Cervia, Kakaobutter, Natürliche Vanille Bourbon von Madagaskar\* (0,2%), Natürliche Aromen. Kann Tangerinsamen enthalten.

Harina de TRIGO, Azúcar, Mandarina tardía de Ciaculli confitada\* (15%) [Mandarina (62%), Jarabe de glucosa-fructosa, Azúcar, Jugo concentrado de limón], Glaseado de ALMENDRAS (12%) [Azúcar, Clara de HUEVO, Aceite de girasol, ALMENDRAS Tuono italiana (40%), Harina de arroz y TRIGO precocidos, Aromas naturales], HUEVOS frescos de gallinas criadas en suelo en Italia, Mantequilla fresca (LECHE) (9%), Azúcar en granos (8%), Levadura natural de masa ácida (TRIGO), Emulgente: mono- y diglycerids de los ácidos grasos de origen vegetal, Yema de HUEVOS frescos de gallina criadas en el suelo en Italia, Miel de flores silvestres de Sicilia, Crema fresca (LECHE) (1%), LECHE fresca (1%), Sal marina integral de Cervia, Manteca de cacao, Vainilla natural Bourbon de Madagascar\* (0,2%), Aromas naturales. Puede contener semillas.

TARWEbloem, Suiker, Gekonfijte mandarijn Tardivo di Ciaculli \* (15%) [Mandarijn (62%), Glucose-fructosestroop, Suiker, Geconcentreerd citroensap], AMANDELSuikerglazuur (12%) [Suiker, Vers EIWIT, Zonnebloemolie, Italiaanse Tuono AMANDELEN (40%), Rijstmeel en voorgekookte TARWE, Natuurlijke aroma's], Verse EIEREN die ter plaatse in Italië worden opgeheven, Verse boter (MELK) (9%), Suikerkorrels (8%), Natuurlijke gist van zure pasta (TARWE), Emulgator: mono- en diglyceriden van plantaardige vetzuren, Verse EIERDOOIER die ter plaatse in Italië wordt opgeheven, Wildflower honing uit Sicilië, Verse room (MELK) (1%), Verse MELK (1%), Integraal zeezout uit Cervia, Cacaoboter, Natuurlijke vanille Bourbon uit Madagaskar\* (0,2%), Natuurlijke aroma's. Kan zaden bevatten.



ZUTATEN  
INGREDIENTES  
INGREDIËNTEN



\*Presidium Slow Food

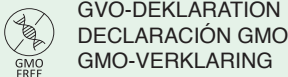


ALLERGENE  
ALÉRGENOS  
ALLERGENEN

KANN ENTHALTEN: SOJA, ANDERE SCHALENFRÜCHTE.

PUEDE CONTENER: SOJA, FRUTOS CON CÁSCARA.

KAN BEVATTEN: SOJA, ANDERE SCHAALVRUCHTEN.

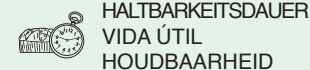


GVO-DEKLARATION  
DECLARACIÓN GMO  
GMO-VERKLARING

Die in den Produktionsverfahren verwendeten Rohstoffe bestehen NICHT aus gentechnisch veränderten Organismen oder werden aus diesen gewonnen. Dieses Produkt ist NICHT GVO-kennzeichnungspflichtig im Sinne der Verordnungen 1829/2003 und 1830/2003 der Europäischen Gemeinschaft.

Las materias primas utilizadas en los procesos de elaboración NO están compuestas ni proceden de Organismos Modificados Genéticamente. Este producto NO requiere etiquetado OMG de acuerdo con los Reg. 1829/2003 y 1830/2003 de la Comunidad Europea.

De in de productieprocessen gebruikte grondstoffen zijn NIET samengesteld uit of afgeleid van genetisch gemodificeerde organismen. Dit product behoeft GEEN GGO-etikettering overeenkomstig Verord. 1829/2003 en 1830/2003 van de Europese Gemeenschap.



HALTBARKEITSDAUER  
VIDA ÚTIL  
HOUDBAARHEID

Das Produkt behält seine Eigenschaften für 8 Monate, wenn es in der Originalverpackung und an einem kühlen, trockenen Ort gelagert wird.

El producto conserva sus características durante 8 Meses si se conserva en su envase original y en un lugar fresco y seco.

Het product behoudt zijn eigenschappen gedurende 8 Maanden indien bewaard in de originele verpakking en op een koele en droge plaats.

GEWICHT/PESO/GEWICHT: 600g - 1 lb 5 1/5 oz (21.16 oz)

NÄHRWERTTABELLE - TABLA NUTRICIONAL - VOEDINGSWAARDENTABEL

FOR EUROPEAN ONLY

DICHIARAZIONE NUTRIZIONALE · NUTRITION DECLARATION DECLARATION NUTRITIONNELLE · NÄHRWERTE · INFORMA- CION NUTRICIONAL · VOEDINGSWAARDE-INFORMATIE	Per 100 g	Per 80 g*	
		Per 80 g*	%RI**
VALORE ENERGETICO · ENERGY · ÉNERGIE ENERGIE · VALOR ENERGETICO · ENERGIE	1697Kj 404Kcal	1358Kj 323Kcal	16%
GRASSI · FAT · MATIÈRES GRASSES FETT · GRASA · VETTEN	17.16g	14g	20%
di cui Saturati · of which Saturates · dont Acides Gras Saturés · davon gesättigte Fettsäuren · de los cuales Saturado · waarvan verzadigde Vetzuren	8.58g	6.9g	34%
CARBOIDRATI · CARBOHYDRATE · GLUCIDES · KOHLENHYDRATE HIDRATOS DE CARBONO · KOOLHYDRATEN	55.4g	44g	17%
di cui Zuccheri · of which Sugars · dont Sucres · davon Zucker de los cuales el Azúcar · waarvan Zuikers	31.50g	25g	28%
FIBRE ALIMENTARI · FIBERS · FIBRES ALIMENTAIRES BALLASTSTOFFE · FIBRA DIETETICA · VEZELS	1.5g	1.2g	--
PROTEINE · PROTEIN · PROTÉINES EIWISS · PROTEINA · EIWITTEN	7.13g	5.7g	11%
SALE · SALT · SEL SALZ · SAL · ZOUT	0.51g	0.41g	7%

\*Peso di una porzione · Portion weight · Poids d'une portion · Gewicht einer Portion · Porción del servicio · Gewicht van een portie.  
\*\*RI% delle assunzioni di riferimento di un adulto medio (8400 kJ/2000 kcal) · Reference intake of an average adult (8400 kJ/2000 kcal)  
Apport de référence pour un adulte-type (8400 kJ/2000 kcal) · Referenzmenge für einen durchschnittlichen Erwachsenen (8400 kJ/2000 kcal)  
Ingestas de referencia de un adulto promedio (8400 kJ/2000 kcal) · Referentie-inname van een gemiddelde volwassene (8400 kJ/2000 kcal).

FOR AUSTRALIA ONLY

NUTRITION INFORMATION (Australia)		
Servings per package: 8		
Serving size: 1 slice (80g)		
	Quantity per Serving	Quantity per 100 g
Energy	1358Kj	1697Kj
Protein	5.7g	7.13g
Fat, total	14g	17.16g
- saturated	6.9g	8.58g
Carbohydrate sugar	44g 25g	55.4g 31.50g
Sodium	160mg	200mg

FOR USA ONLY

Nutrition Facts	
8 Servings per container	
Serving size 1 slice (80g)	
Amount Per Serving	
<b>Calories 323</b>	
% Daily Value*	
<b>Total Fat</b> 13.72g	18%
Saturated Fat 6.86g	34%
Trans Fat 0.3g	
<b>Cholesterol</b> 70mg	25%
<b>Sodium</b> 160mg	7%
<b>Total Carbohydrate</b> 44.32g	16%
Dietary Fibers 1.2g	4%
Total Sugars 25.20g	
Includes 24g	Added Sugars 50%
Protein 5.70g	
Vitamin D 0mcg 0%	
Calcium 20mg 2%	
Iron 0.5mg 2%	
Potassium 60mg 2%	

\*The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.

FOR CANADA ONLY

Nutrition Facts	
Valeur Nutritive	
Per 1 slice (80g)	
Pour 1 slice (80g)	
Calories 323	
% Daily Value*	
<b>Fat / Lipides</b> 13.72g	18%
Saturated / Saturés 6.86g	34%
+ Trans / Trans 0.3g	
<b>Carbohydrate / Glucides</b> 44.32g	
Fibre / Fibres 1.2g	4%
Sugars / Sucres 25.20g	25%
<b>Protein / Protéines</b> 5.70g	
<b>Cholesterol / Cholestérol</b> 70mg	
<b>Sodium</b> 160mg	7%
<b>Potassium</b> 60mg	1%
<b>Calcium</b> 20mg	2%
<b>Iron / Fer</b> 0.5mg	3%

\*5% or less is a little, 15% or more is a lot  
\*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup



ZERTIFIZIERUNG  
CERTIFICACIÓN  
CERTIFICATIE

SEIT 2007 SIND WIR NACH DEM BRC FOOD STANDARD ZERTIFIZIERT  
DESDE 2007 ESTAMOS CERTIFICADOS SEGÚN LA NORMA ALIMENTARIA BRC  
SINDS 2007 ZIJN WIJ GECERTIFICEERD VOLGENS DE BRC-VOEDINGSNORM

